

## 財團法人台灣網路資訊中心因公出國人員報告書

98年9月3日

報 告 人 姓 名	李曉陽、吳沛真	服務單位及職 稱	DN 組組長、DN 組管理師
出 國 期 間	2009/8/19~2009/8/22	出 國 地 點	中國北京
出 國 事 由	參加 APTLD 北京會議		
報告書內容應包含： 一、出國目的 二、考察、訪問過程 三、考察、訪問心得 四、建議意見 五、其他相關事項或資料			
授 權 聲 明 欄	本出國報告書同意貴中心有權重製發行供相關研發目的之公開利用。 授權人：李曉陽、吳沛真 (簽章)		

附註二、請於授權聲明欄簽章，授權本中心重製發行公開利用。  
 附一、請以「A4」大小紙張，橫式編排。出國人員有數人者，依會議類別或考察項目，彙整提出報告。

## 一、 出國目的

本次出差即參加 APTLD 會議於 2009 年 8 月 20 日在中國北京翠宮飯店所舉辦的 APTLD Members Meeting in Beijing 。

## 二、 考察、訪問過程

- 2009 年 8 月 19 日 台北-北京
- 2009 年 8 月 20 日 參加 APTLD Members Meeting
- 2009 年 8 月 21 日 參加 APTLD Members Meeting
- 2009 年 8 月 22 日 北京-台北

會議議程如下：

<b>MEMBERS MEETING 20TH - 21ST AUGUST, 2009 BEIJING, CHINA</b>					
<b>THURSDAY, 20TH AUGUST 2009</b>					
	Start	Duration	Finish	Subject	Speaker
1	9:00	00:05	9:05	Welcome and Introduction to the Day	Chair
2	9:05	00:10	9:15	Welcome by CNNIC, Host of the Meeting	Prof Qian Hualin, CNNIC
3	9:15	00:10	9:25	Development and Adoption of Internet in China	Ms. Cui Shu Tian, Ministry of Industry & Information Technology
4	9:25	00:20	9:45	Up-date on CNNIC	Jian Zhang, CNNIC
5	9:45	00:25	10:10	ICANN Overview and Recent Developments	Theresa Swineheart, ICANN
6	10:10	00:20	10:30	<b>Morning Tea</b>	
7	10:30	00:20	10:50	Development of Internet User Organization in Asia-Pacific Region	Dr. Xue Hong, APRALO
8	10:50	00:20	11:10	IDN Fast Track - Developments at ICANN	Tina Dam, ICANN
9	11:10	00:20	11:30	IDN - ccTLD Perspective	Chris Disspain
10	11:30	00:20	11:50	Handling of Variant strings for IDN ccTLD Fast Track	Lucy Wang, CDNC
11	11:50	00:20	12:00	IDN - ccTLD Preparedness	HK
12	12:00	00:20	12:20	IDN Emails	Yan Jiankang, CDNC
13	12:20	00:20	12:40	IDN Technical Implementation	Jon Lawrence, AUSRegistry
14	12:40	01:10	13:50	<b>Lunch</b>	
15	13:50	00:20	14:10	Registry's Promotions-Registrar's perspective	Edmund Kang, Webcc

16	14:10	00:30	14:40	Era for ccTLD consolidation and its future	Janna Lam, IPMirror
17	14:40	00:20	15:00	Up-date on new gTLDs	Ching Chiao, DotAsia
18	15:00	00:20	15:20	ccTLD Up-dates : TW,PG	Anthony Lee, TW Berry Amol, PG
19	15:20	00:20	15:40	<b>Afternoon Tea</b>	
20	15:40	00:20	16:00	Marketing Engines ofr ccTLDs	Ryan Tan, RegistryASP
21	16:00	00:30	16:30	Co-operation with Law Enforcement	Debbie Monahan. NZ Lim Choon Sai, SG
22	16:30			End of Meeting – Day1	
23					
24	18:00			<b>Dinner</b>	

### FRIDAY, 21ST AUGUST 2009

	Start	Duration	Finish	Subject	Speaker
1	09:00	00:10	09:10	Welcome and Introduction to the Day	Chair
2	09:10	00:10	09:20	ICANN and the AP Communities	Save Vocea, ICANN
3	09:20	00:20	09:40	Member Up-dates : MY	Mastura Mukhtar, MY
4	09:40	00:60	10:40	The Conficker Experience	Yu-Kyung Jung, KR Stephen Deerhake, GDNS Lee Han Chuan, SG
5	10:40	00:20	11:00	<b>Morning Tea</b>	
6	11:00	00:20	11:20	Honeyopt Up-Date	Debbie Monahan,NZ
7	11:20	00:20	11:40	DNS Monitoring	Mark Dranse, RIPE NCC
8	11:40	00:40	12:20	DNSSEC Testbed and Implementation Experience	Krit Witwiyaruj, TH Norsuzana Harun, My
9	12:20	00:30	12:50	Protecting your infrastructure from the coming Scourge : ddos/hijack/Conficker “N”	John Kane, Afiliis
10	12:50	01:10	14:00	<b>Lunch</b>	
12	14:00	00:30	14:30	ENUM : Next Generation DNS Powered Telephony Service	Laster Kum, Instra Corporatioin
13	14:30	00:20	14:50	How to Write an RFP	Adrian Kinderis, AUSRegistry
14	14:50	00:40	15:30	APTLD Strategy Session - Historical Perspective of APTLD - APTLD’s mission and values - Review of progress	Yumi Ohashi, JP
15	15:30	00:20	15:50	<b>Afternoon Tea</b>	
16	15:50	01:20	17:10	APTLD Strategy Session - Issues on the horizon - Priorities 2010 - 2012 - Strategy and activities 2010 - 2012 - Resources for strategy and activities	General manager APTLD
17	17:10	00:10	17:20	Summary of Strategy Session -Next Steps	Chair
18	17:20	00:10	17:30	Thank yous & End of Meeting - Day 2	Chair

### 三、 考察、訪問心得

APTLD 成立於 1998 年 7 月，主要為亞太地區國家頂級域名 (ccTLD) 註冊管理機構而設立的組織，2009 年 8 月 20 日至 21 日，APTLD 會員會議在北京召開，本次會議主要為域名服務(DN Service)、域名安全(DNSEC)、國際化域名 (IDN) 發展等話題展開了充分的討論和交流。

會議上，國際化域名為本次討論主題之一，亞太各國和地區從技術、管理等方面也都做了大量的準備工作，在推動國際化域名 (IDN)，為的是讓非英語人口眾多的亞太地區能夠輕鬆使用自己的語言來分享網際網路所帶來的便利性。域名安全(DNSSEC)會中 TH 及 MY 也分享目前準備狀況，IDN Emails 發展及 EAI 我國現也積極與中國、日本、韓國等亞太地區進行測試，本次會中因應 IDNS、NDSSEC、NEWTLDs 政策進行討論及因應措施，各會員—.cn、.pg、.my、.nz update 現況之外，.tw 也由本中心 DN 組李組長同時為 APTLD Board 對目前.tw 現況 update，另外 WebCC 也針對域名行銷與價格服務等關係進行報告。





針對國際化域名 (IDN) 這個議題，ICANN 副總裁 Theresa Swinehart 表示推動國際化域名 (IDN) 的進一步發展是 ICANN 未來的工作重點之一。ICANN 國際化域名 (IDN) 專案總監 Tina Dam 介紹了國際上包括國際化域名 (IDN) 速機制現況及開放時程等國際化域名 (IDN) 進展和趨勢。IDN ccTLD Fast Track 預計在 98 年 10 月份首爾會議中將會有明確的決議，針對目前主要討論議題如：

1. ICANN 提出的 "Proposed Implementation Details Regarding: Arrangement between ICANN and prospective IDN ccTLD managers" 其中涉及到除了有正式合約關係規範的 Documentation of Responsibilities 之外，也提及了第二種較不似 DoR 正式的 "express acceptance of specific terms"，這是一種可能較易被大多數 ccTLD 接受的方式。而 ICANN 也會以一種 "voluntary basis" 的方式與 ccTLD 進行合作關係文件簽署的協調。
2. 先前 ICANN 建議在 IDN ccTLD Fast Track 的申請中，對於 Variant Strings 之處理採 "allocated" 或 "blocked" 的方式進行。但目前仍有技術上的問題有待解決，因此 ICANN 提出了一個處理的原則："...need to select one string per script or language only" 在此次會

議中 ICANN 正式提出解決的方式：所有的 variant strings 皆會被” reserved” 或” blocked”，但在考量地方社群的實際使用與避免混淆，建議 ICANN 確定繁簡等效之政策，由 registry 解決繁簡等效等技術問題，如 TLD 採用字表等。

3. "Proposed Implementation Details Regarding: Financial contributions to Support the Development and Deployment of IDN ccTLDs” ICANN 已清楚劃分出有三部份的成本產生：(1) Cost associated with processing requests for new IDN ccTLDs; (2) On-going IDN ccTLDs support costs; and (3) Relevant costs associated with development of the overall IDN programme and the Fast Track programme. 其中有些相關開發的成本已被個別的 ccTLD 所擔負，而成本支出的透明化也應一併被考量。
4. contribution 的部份，ICANN 以"pre-arranged and recommended contributions"的方式呈現，如此作法是不夠明確也充滿模糊的空間。因已有 ascii TLD 的方式與前例可循，建議可仍在相同 voluntary 的志願性的基礎上規劃執行作法。

未來 New gTLD 開放後，預估對於許多的商業團體及網路相關社群將造成影響，因此建議持續觀察主要議題，尤其商標保護、保留字、國家及地域名稱等各項議題，並提供相關資訊給國內各相關產業及組織，以維護應有之權利。ICANN 所授權的 gTLD 中，在 Registry 合約中均要求遵守 Registry/Registrar Separation 的原則，此原則指 Registry 不可以同時為同一 TLD 的 Registrar，因此在合約 Section 7.1 中明定。面對 New gTLD 的開放，有許多與會者針對這樣的規定，認為已不符合未來各種網路社群之需求，因此，對於建議可藉由合約的方式做有限度的開放，意即 (Vertical Integration)，對於針對特定的社群 sponsored gTLD 或是比較小的 gTLD 是否可以有限度的開放 Registry/Registrar Separation 的限制，以減少營運上的固定成本。另外，有許

多與會者也期望可以有限度地開放 Registry/Registrar Separation 的限制，藉以增加 Registry Services 的多元化。

最後會議中針對 APTLD 策略討論場次進行討論，就 APTLD 所扮演角色進行討論，在 APTLD 能多關切 gTLDs 相關議題、各國技術及趨勢分享、傾聽會員聲音、確保重要訊息可以確實傳遞、與 ICANN 連結及會員間的廣泛交流聯誼。

APTLD Board Meeting Minute 在此次 APTLD Board 的會後討論，共做出了幾項未來工作的共識：

1. 對於 APTLD 面對媒體採訪與發問等時機應建立一套原則，目前的共識是由 GM-Ramesh 擔任發言人，如有需要可徵詢 Board 的意見後回應媒體。該項媒體回應原則由 GM 草擬後提交 Board 確認。
2. 在會員討論中很明顯的可以聽出會員感覺 APTLD 沒有足夠的聲音讓 ICANN 的網路社群注意，這些涉及有：
  - 活化 APTLD 的 mailing list，讓會員能夠得到最新的議題發展並要經常尋求會員的意見表達，這個部份的共識由 GM 來執行。
  - 以 APTLD 的立場就 IDN TLD Fast Track 寫信給 ICANN 表達社群意見。
  - 在 ICANN Public Forum 以 APTLD 的名義發表意見以便使 APTLD 的意見與立場能被聽到，在 ICANN 會議之前，Board 都須進行會議決定對於議題的表達內容和策略。
  - 對於 APTLD 的網站要加快更新的速度與內容。
  - 未來的 APTLD 會議都可提供遠距參與。
  - 善用 APTLD 的”fellowship” <獎勵補助>。
3. 個人會員提出了 APTLD 的 membership 能拓展至不同類別的會員參與，請 GM 將該意見進行調查：

- gTLD 與亞太地區的 registrar
- 是否限縮於會議僅於亞太地區舉辦？可考慮與 ICANN 會議合併舉辦？

4. 上述的相關調查請 GM 儘快進行。APTLD 此次計畫能在首爾 ICANN 會議中召開一次會員會議。

APTLD 自從 1998 年 7 月創立以來，就積極協調亞太地區國家頂級域名 (ccTLD) 註冊管理機構，提高亞太地區在國際間的影響，為亞太地區 Internet 發展爭取更多的利益，APTLD 在多方面都有顯著貢獻。作為 APTLD 的重要成員，相信定能就網際網路發展及推廣盡一份心力。

本次會議關資料：<http://www.aptd.org/beijing2009/>

歷次會議相關資料：<http://www.aptd.org/meetings.htm>